

## 機構背景

善導會與不被社會接納或被忽視的人士相伴同行，心存同理和關愛，堅定不移地支持及協助他們，讓他們能自在地融入社群，重建他們對社會的歸屬感。我們多元的服務包括更生同行、精神健康、職能發展、社區教育、多元共融及社區連繫等不同範疇。

## 服務目的

1. 為更生人士及有需要的家人提供一站式的綜合康復及支援服務。  
2. 協助服務使用者自力更生，重投社會，成為守法及對社會有貢獻的公民。  
3. 協助行將釋放的在囚人士預備出獄後的生活適應及安排。

## 服務對象

### 曾違法及刑釋人士及其家人

開展新生

融入社會

## 服務內容

培訓及  
就業服務

釋前  
輔導服務

個人及  
家庭輔導

健康評估  
及測試

住宿服務

社交及  
興趣發展  
活動

短期  
生活援助

熱線  
服務



### 竹康滙

◎ 竹園南邨趣園樓地下151至160號  
📞 (852) 2352 3398  
📠 (852) 2321 7900  
✉ cyrh@sidebyside.org.hk

### 慈康滙@竹康活動中心

◎ 竹園南邨竹園社區中心地下  
📞 (852) 2324 1780  
📠 (852) 2324 1781  
✉ twsrh@sidebyside.org.hk

九龍東

### 深康滙

◎ 石硤尾邨第42座美山樓平台205至214號  
📞 (852) 2779 5003  
📠 (852) 2788 4673  
✉ ssprh@sidebyside.org.hk

九龍西

### 埔康滙

◎ 大埔鄉事會街2號大埔社區中心3樓306-307室  
📞 (852) 2652 9009  
📠 (852) 2650 3003  
✉ tprh@sidebyside.org.hk

### 建康滙

◎ 屯門新福路2號10H座  
📞 (852) 2456 9239  
📠 (852) 2456 9660  
✉ ksrh@sidebyside.org.hk

新界

### 港康滙

◎ 灣仔李節街1號李節花園地下  
📞 (852) 2866 7867  
📠 (852) 2865 6448  
✉ hkrh@sidebyside.org.hk

港島

### 辦公時間

星期一至三、五 09:00-13:00 / 14:00-17:30  
星期四 14:00-20:00  
星期六 09:00-12:00  
星期日及公眾假期休息



聯絡方法

申請服務



- 在囚人士可透過懲教署更生事務組職員約見社工。
- 可直接向綜合服務中心申請服務。
- 經由其他機構轉介予本會接受服務。

服務費用

各輔導服務費用全免  
惟部份活動將收取費用  
詳情請參閱各綜合服務中心之活動通告

退出服務

- 接受本會服務皆屬自願性質，服務使用者可隨時向綜合服務中心社工提出終止服務。
- 社工可根據專業判斷，經雙方協議後終止服務。

社會同心助更生熱線  
(852) 2865 1333



sidebyside.org.hk



sidebyside



sidebyside

印刷數量 3000 (CCD 08/2023)

善導會  
SideBySide



社會康復及支援  
綜合服務中心

開展新生

融入社會

## About Us

We're SideBySide with excluded people, offering understanding, unwavering support and kindness so they can belong. Our services include Social Rehabilitation, Mental Wellness, Competency Development, Community Education, Cultural Inclusion, and Community Connection.

## Service Objectives

Ex-offenders, discharged prisoners and their families

1. To provide **one-stop integrated rehabilitation and community support** services for the ex-offenders and their family members.
2. To help the service users to **reintegrate into the society** and become law-abiding and contributive citizens.
3. To better prepare the inmates who are about to be released to **adjust to the society**.

Striving for Good Lives

Community Reintegration

## Scope of Services

Training and Employment Service

Pre-release Preparation Service

Health Screening and Test

Individual and Family Counseling Service

Accommodation Service

Social Skills and Interests Development Programmes

Short-term Aid

Hotline Service



### Chuk Yuen Revival Hub

Unit Nos. 151-160, G/F, Chui Yuen House,  
Chuk Yuen South Estate, KLN.  
Tel: (852) 2352 3398  
Fax: (852) 2321 7900  
Email: [cyrh@sidebyside.org.hk](mailto:cyrh@sidebyside.org.hk)

### Tsz Wan Shan Revival Hub @ CYAC

G/F., Chuk Yuen Estate Community Centre,  
Chuk Yuen South Estate, KLN.  
Tel: (852) 2324 1780  
Fax: (852) 2324 1781  
Email: [twsrh@sidebyside.org.hk](mailto:twsrh@sidebyside.org.hk)

East-KLN

### Sham Shui Po Revival Hub

Unit Nos. 205-214, Podium, Block 42,  
Mei Shan House, Shek Kip Mei Estate, KLN.  
Tel: (852) 2779 5003  
Fax: (852) 2788 4673  
Email: [ssprh@sidebyside.org.hk](mailto:ssprh@sidebyside.org.hk)

### Tai Po Revival Hub

Unit 306-307, 3/F, Tai Po Community Centre,  
2 Heung Sze Wui Street, Tai Po, NT.  
Tel: (852) 2652 9009  
Fax: (852) 2650 3003  
Email: [tprh@sidebyside.org.hk](mailto:tprh@sidebyside.org.hk)

### Kin Sang Revival Hub

Block 10H, 2 San Fuk Road, Tuen Mun, NT.  
Tel: (852) 2456 9239  
Fax: (852) 2456 9660  
Email: [ksh@sidebyside.org.hk](mailto:ksh@sidebyside.org.hk)

West-KLN

### Hong Kong Revival Hub

G/F., Li Chit Garden, 1 Li Chit Street, Wanchai, HK.  
Tel: (852) 2866 7867  
Fax: (852) 2865 6448  
Email: [hkrh@sidebyside.org.hk](mailto:hkrh@sidebyside.org.hk)

HK



Our Contacts & Locations

#### Office Hours

Mon-Wed & Fri 09:00-13:00 / 14:00-17:30

Thu 14:00-20:00

Sat 09:00-12:00

Closed on Sunday and Public Holidays

#### Service Application



- Persons in custody can request our service through the staff of Rehabilitation Unit of the Correctional Services Department.
- Individuals can apply for service by visiting one of our Integrated Service Centres.
- By referral from other organisations.

#### Service Fee

All counseling services are free of charge.

For the fees of other activities,

please refer to the fees and rates notice posted at the Integrated Service Centres.

- Service users may terminate service voluntarily at any juncture of the service process.
- Service can be terminated upon worker's professional judgment and mutual agreement made with the service users.

#### Service Withdrawal



Organisations are welcome to contact us for service collaborations.

Hotline Service  
for Discharged Prisoners:  
**(852) 2865 1333**



[sidebyside.org.hk](http://sidebyside.org.hk)



sidebyside



sidebyside

Copies 3000 (CCD08/2023)

善導會  
SideBySide



# Integrated Service Centre for Social Rehabilitation and Community Support

Striving for Good Lives

Community Reintegration